



ANTIBIOTICS

Antibiotics are drugs used to kill or harm specific bacteria.

- Since their discovery in the 1930s, antibiotics have made it possible to cure diseases caused by bacteria such as pneumonia, tuberculosis, and meningitis – saving the lives of millions of people around the world.
- **But antibiotics must be used wisely.** Because bacteria are always changing in an effort to resist the drugs that can kill them. When antibiotics are used incorrectly, bacteria can adapt and become resistant and then antibiotics are no longer useful in fighting them.
- **Antibiotic resistance is now a major public health issue.** The correct use of these drugs is the best way to ensure that antibiotics remain useful in treating infections.

Antibiotics Dos and Don'ts

- **Do** discuss your prescription with your doctor and pharmacist. You need to know why you are taking it and how to take it properly.
- **Do** report any known drug allergies to your doctor and pharmacist. They should also know all of the medication you are taking.
- **Do** take all of your medicine. Continue to take it even if you feel better. If you don't finish the prescription, you may not kill all the bacterial and you may get sick again.

ANTIBIOTIQUES

Les antibiotiques sont des médicaments qui tuent ou affaiblissent certaines bactéries.

- Depuis leur découverte dans les années 1930, les antibiotiques ont permis de guérir des maladies causées par des bactéries comme la pneumonie, la tuberculose et la méningite, et de sauver la vie de millions de gens partout dans le monde.
- **Mais il faut avoir recours aux antibiotiques avec sagesse.** Les bactéries changent constamment afin de résister aux médicaments qui peuvent les détruire. Si on utilise mal un antibiotique, on permet à la bactérie de s'adapter et de développer une résistance. L'antibiotique devient alors inutile.
- **La résistance aux antibiotiques est devenue un important problème de santé publique.** La meilleure façon de s'assurer que l'antibiotique pourra continuer à lutter contre une bactérie est de l'utiliser convenablement.

Ce qu'il faut faire et ne pas faire dans le cas des antibiotiques

- **Parlez-en** à votre médecin et votre pharmacien. Vous devez savoir pourquoi vous prenez le médicament, et comment le prendre adéquatement.
- **Dites-le** à votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez d'une allergie. Vous devez également leur mentionner tous les médicaments que vous prenez.

- **Do** take your antibiotic at the same time each day. Some medication stays in your system for only a few hours and others for 24 hours. Follow directions carefully.
- **Don't** insist that your doctor prescribe an antibiotic. Antibiotics can only cure bacterial infections – they are useless against a cold, flu, or other viral infections.
- **Don't** forget to take your antibiotic. It needs to be taken regularly and on time.
- **Don't** share other people's antibiotics. Only use those prescribed specifically for your current illness. Get rid of leftover antibiotics or return them to the pharmacy for safe disposal.
- **Don't** ignore side effects. Tell your doctor or pharmacist about severe or unusual reactions. Another antibiotic may be prescribed or a change in schedule or dose may be warranted.
- **Don't** worry about taking antibiotics. Whether you are young or old, your own natural defenses can sometimes fail and you need antibiotics. They won't decrease your natural immunity to infections.
- **Prenez** tous vos médicaments. Continuez de les prendre même si vous vous sentez mieux. Autrement, le médicament ne réussira pas à tuer toutes les bactéries et vous risquez une rechute.
- **Prenez** vos antibiotiques à la même heure chaque jour. Certains médicaments ne restent dans le système que quelques heures et d'autres pendant 24 heures. Suivez les directives avec soin.
- **N'insistez pas** pour que le médecin vous prescrive un antibiotique. Ce type de médicament n'est utile que dans les cas d'infection bactérienne. Il n'est aucunement efficace contre les infections virales comme le rhume ou la grippe.
- **N'oubliez pas** de prendre vos antibiotiques. Vous devez les prendre périodiquement et au bon moment.
- **Ne prenez pas** d'antibiotiques qui ont été prescrits à une autre personne. Ne prenez que ceux qui vous ont été prescrits spécifiquement pour la maladie dont vous souffrez présentement. Jetez les comprimés qui restent ou rapportez-les à la pharmacie qui en disposera convenablement.
- **Tenez compte** des effets indésirables. Parlez-en à votre médecin si vous manifestez une réaction grave ou inhabituelle. Il se peut que votre médecin vous prescrive un autre antibiotique ou modifie la dose ou l'horaire de la prise du médicament.
- **Ne vous inquiétez pas** si on vous prescrit des antibiotiques. Quel que soit votre âge, votre système de défense naturel peut quelquefois défaillir, et vous devez prendre des antibiotiques. Ceux-ci n'affectent pas votre défense naturelle contre les infections.

**Antibiotics save lives.
Take them wisely – don't take
them for granted.**

**Les antibiotiques sauvent
des vies. Prenez-les
intelligemment –
Ne les tenez pas pour acquis.**

Antibiotics Quiz

(This quiz will help to assess your knowledge of antibiotics.)

1. Antibiotics can help cure colds and flu. *True or False*
2. I can stop taking my antibiotics as soon as I start feeling better. *True or False*
3. As long as I take the right number of pills, I can take them at any time of day. *True or False*
4. I can save leftover antibiotics for the next time I get sick. *True or False*
5. Incorrect use of antibiotics can lead to bacteria becoming resistant. *True or False*

If you need more information:

- Call your health centre/Public Health Nurse,
or
- Call Health Links @
1 888 315-9257

If your condition changes or you feel that your symptoms are serious:

- Return to the Emergency Department Immediately
or
- Call an ambulance: (911)

Questionnaire sur les antibiotiques

(Ce questionnaire vous aidera à évaluer vos connaissances sur les antibiotiques.)

1. Les antibiotiques peuvent vous aider à guérir d'un rhume ou de la grippe. Vrai ou Faux?
2. Je peux arrêter de prendre les antibiotiques dès que je me sens mieux. Vrai ou Faux?
3. Du moment que je prends le bon nombre de comprimés, je peux les prendre n'importe quand au cours de la journée. Vrai ou Faux?
4. Je peux garder le reste des antibiotiques pour la prochaine fois où je serai malade. Vrai ou Faux?
5. Si on ne prend pas les antibiotiques correctement, les bactéries peuvent développer une résistance. Vrai ou Faux?

Pour plus de renseignements :

- Communiquez avec votre centre de santé/Infirmière de la santé publique,
ou
- Composez le numéro d'Info santé:
1 888 315-9257

Si vous notez une modification de votre état de santé ou que vous avez l'impression de manifester des symptômes graves:

- Retournez immédiatement au service des urgences,
ou
- Appelez une ambulance: (911)